



Il pleut à Jérusalem.

## La terre d'Israël

### Pays d'Israël, pays d'Egypte

*La terre d'Israël ne possède pas de fleuve comme le Nil qui par sa régularité offre l'eau à l'Egypte.*

*Celle-ci dépend de la pluie et la pluie dépend de la bonne conduite religieuse du peuple.*

### דברים פרק יא

(י) כִּי הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתָּה בָּא שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ לֹא כְּאֶרֶץ מִצְרַיִם הוּא אֲשֶׁר יִצְאֶתֶם מִשָּׁם אֲשֶׁר תִּזְרַע אֶת זְרְעֶךָ וְהִשְׁקִיתָ בְּרִגְלְךָ כְּגֵן הַיָּרְק:

(יא) וְהָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתֶּם עֹבְרִים שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ אֶרֶץ הָרִים וּבִקְעוֹת לְמַטֵּר הַשָּׁמַיִם תִּשְׁתֶּה מֵיָם:  
(יב) אֶרֶץ אֲשֶׁר יִקְוֶה אֱלֹהֶיךָ דִּרְשׁ אֶתָּה תִּמְיֵד עֵינֶי יִקְוֶה אֱלֹהֶיךָ בְּהַ מְרִשִׁית הַשָּׁנָה וְעַד אַחֲרִית שָׁנָה:

### רשב"ם

(י) כי הארץ אשר אתה בא שמה לרשתה לא כארץ מצרים [היא] - כן שיטת פרשיות הללו. צריכים אתם לשמור את מצוות י"י אלהיכם, כי הארץ הזאת טובה מארץ מצרים לשומרי מצוות, ורעה מכל הארצות ללא שומרים, כי הארץ אשר אתה בא שמה אינה כארץ מצרים שאין צריכים למטר ובין טובים ובין חטאים בטורח השקאת שדותיהם יש להם לחם, אבל ארץ ישראל אם אתם שומרים מצוות עיני י"י אלהיך בה להשקותה במטר השמים מרשית השנה ועד אחרית (ה)שנה לתת מטר בעת הצורך.

### Deutéronome chapitre 11

10 - Car le pays où tu vas hériter ne ressemble point au pays d'Egypte, d'où vous êtes sortis; là, tu devais semer ta graine et l'humecter à l'aide du pied, comme en un jardin potager.

11- Mais le pays que vous allez conquérir est un pays de montagnes et de vallées, abreuvé par les pluies du ciel;

12- un pays sur lequel veille l'Éternel, ton Dieu, et qui est constamment sous l'œil du Seigneur, depuis le commencement de l'année jusqu'à la fin.

### Rachbam (1080 – 1160)

Car le pays dont tu vas hériter ne ressemble point au pays d'Egypte: voici le sens de ces chapitres: vous devez garder les commandements de l'Éternel votre Dieu, car cette terre est meilleure que celle d'Egypte pour ceux qui gardent les commandements, mais elle est la plus mauvaise terre pour ceux qui ne les respectent pas. Car la terre vers laquelle vous allez n'est pas comme la terre d'Egypte qui n'a pas besoin de la pluie, et les bons et les fauteurs par le travail des champs auront leur pain. Mais en terre d'Israël, si vous gardez les commandements les yeux de l'Éternel ton Dieu y sont posés pour l'arroser par l'ondée du Ciel depuis le début de l'année à la fin de l'année pour donner la pluie au moment opportun.